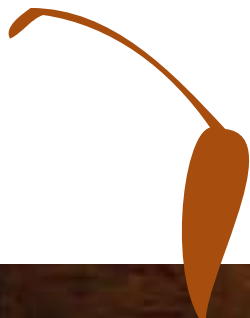




Fiorentina[®]



Il design è un monologo magnificamente eseguito,
la capacità espositiva domina la scena,
l'illuminazione diventa parte integrante
del palcoscenico.
Fiorentina: si alza il sipario sulla perfezione.

*The design is a perfectly performed monologue,
the display capacity dominates the scene,
the lighting becomes an integral part of the stage.
Fiorentina: the curtain rises on perfection.*

superba interpretazione

1

Bocchini celebra il prestigio del Teatro Pergolesi di Jesi, e tutte le bellezze artistiche delle Marche.

Bocchini celebrates the prestige of the Pergolesi Theatre in Jesi and all the artistic beauties of the Marche.





2

1

Fiorentina

Una nuova poetica dell'esposizione.

A new poectics of the display.



2



3

1-3 Composizione Fiorentina
1212 PA + A30 PA
2 Dettaglio cassettone estraibile

1-3 Composition with Fiorentina
1212 PA + A30 PA
2 Extractable drawer

3



4

5



Fiorentina
La lirica del design.
The lyric design.



6

1



2



3



4

- 1 *Composizione Fiorentina A30 GB + 99 GB + A30 GB*
 - 2 *Tettino superiore*
 - 3 *Spalla laterale*
 - 4 *Fascia luminosa a LED*
-
- 1 *Composition with Fiorentina A30 GB + 99 GB + A30 GB*
 - 2 *Upper glass*
 - 3 *Side glass*
 - 4 *LED-lighted upright*

7

Fiorentina
Inizia lo spettacolo.
The play begins.

8

9



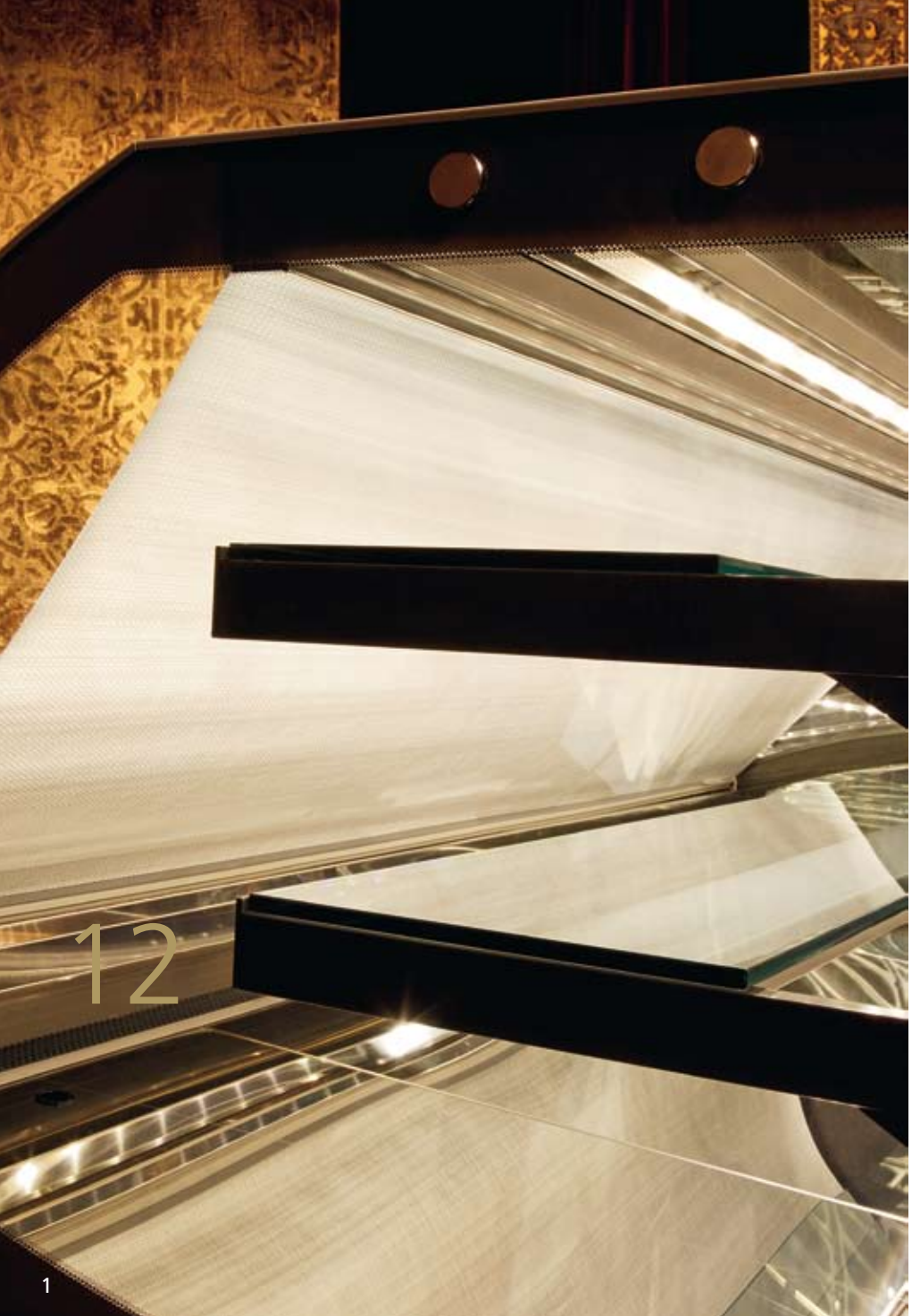


Fiorentina
Elogio dell'arte.
Praise of art.

Il tettino superiore della Fiorentina lascia una grande porzione del piano espositivo in vista donando grande leggerezza a tutta la vetrina

*Fiorentina upper glass:
Its features allow a nearly full view
of the display space and endow
the cabinet with a great lightness*





- 1 Mensole espositive della Fiorentina Pasticceria con illuminazione a LED. Sono di limitato spessore e permettono una grande capacità espositiva.
- 2 Tendina scorrevole per alimenti: chiude ermeticamente il vano espositivo
- 3 Punto di congiunzione tra Fiorentina B e Fiorentina A

- 1 LED-lighted shelves of Fiorentina Pastry cabinet: their thinness allow to increase the cabinet display space
- 2 Back roller blind: it closes hermetically the display area
- 3 Junction between Fiorentina B and Fiorentina A

14



15

Fiorentina
Superba interpretazione.
Splendid performance.



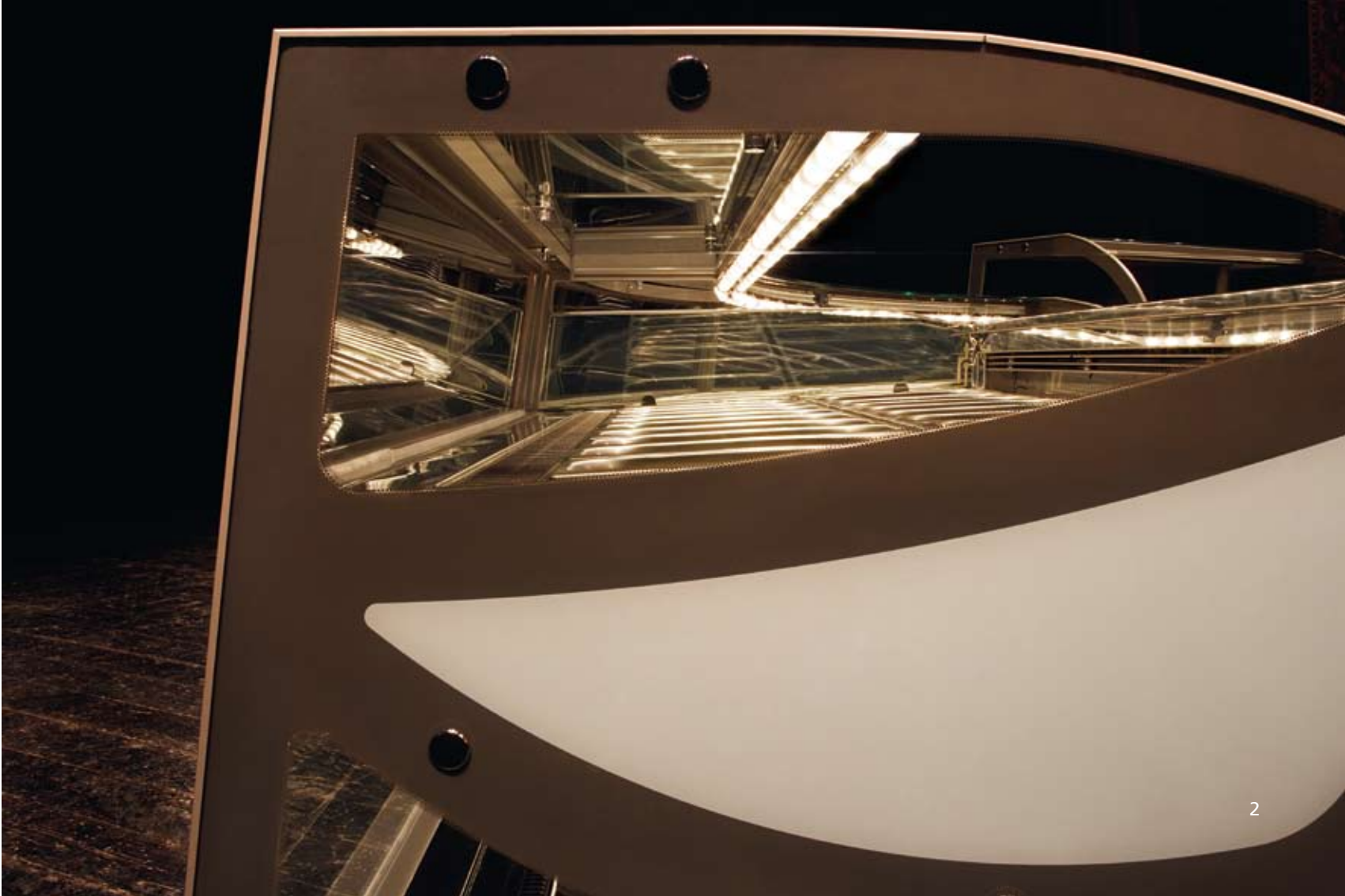
16

1 Congiunzione tra Fiorentina GM e Fiorentina GB

2 Vista laterale del piano espositivo della Fiorentina GB

1 Junction between Fiorentina GM and Fiorentina GB

2 Side view of Fiorentina GB display deck



2



Vista superiore di Fiorentina GM e Fiorentina GB

Overhead view of Fiorentina GM and Fiorentina GB

17



18



Fiorentina

L'arte dell'interpretazione.

The art of performance .

19



Fiorentina
Nuova musa dell'arte.
The new muse of art.



1 Fiorentina GMX
2 Congiunzione tra Fiorentina GMX e GM

1 Fiorentina GMX
2 Junction between Fiorentina GMX and Fiorentina GM



21

Griglia motore in alluminio
Aluminum front grill



22



Fiorentina
 Oltre il sipario.
Beyond the curtain.

23



1 Quadri comando Fiorentina
 2 Quadro comando Fiorentina X
 1 Fiorentina control boards
 2 Fiorentina X control board

DOPPIA VASCA DOUBLE DISPLAY UNIT**CARATTERISTICHE GENERALI GENERAL FEATURES**

	66 G -/+	99 G -/+	1212 G -/+	A30 G -/+	66 G -/-
Lunghezza <i>Lenght mm*</i>	1145	1650	2150	1630**	1145
Profondità <i>Width (mm)</i>	1229	1229	1229	1229	1229
Altezza <i>Height (mm) (A/M/B)</i>	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120
Peso netto massimo <i>Max Weight (Kg)</i>	350	420	530	340	350
Capacità max in litri gelato <i>Ice cream max load in litres</i>	64	96	128	64	64
N. vaschette da 5 litri (mm360x165x120h) <i>Nr. of 5 l tubs (mm360x165x120h)</i>	12	18	24	13	12
Vaschette da 7 litri (mm360x165x150h) <i>7 l tubs (mm360x165x150h)</i>	●	●	●	●	●
Vaschette da 9 litri (mm360x165x180h) <i>9 l tubs (mm360x165x180h)</i>	●	●	●	●	●
N. vaschette da 5/8 litri (mm360x250x80/120h) <i>Nr. of 5/8 l tubs (mm360x250x80/120h)</i>	8	12	16	8	8
Cristalli laterali e frontali (apribili) riscaldati <i>Heated tempered front (openable) and end glasses</i>	●	●	●	●	●
Lavaporzionatore <i>Scoopwasher</i>	●	●	●	●	●
Ruote girevoli <i>Wheels</i>	●	●	●	●	●
Numero massimo mensole espositive <i>Max nr. of display shelves A/M/B</i>	● 1/0/0	● 1/0/0	● 1/0/0	● 1/0/0	● 1/0/0
Illuminazione a led <i>Led lighting system</i>	●	●	●	●	●
Alimentazione elettrica 400 V/3/50 Hz <i>400 V/3/50 Hz power supply</i>	●	●	●	●	●
Alimentazione elettrica 230 V/1/50 Hz <i>230 V/1/50 Hz power supply</i>	●	●	●	●	●
Altre alimentazioni elettriche <i>Different power supply</i>	●	●	●	●	●
Assorbimento massimo (W) <i>Max power input (W)</i>	2700	3250	4200	2700	3300
* Versione Grezzo (escluse spalle mm 13 cad.) <i>Grezzo version (end panels mm 13 each excluded)</i>					
** Corda massima <i>Max cord</i>					

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES

	66 G -/+	99 G -/+	1212 G -/+	A30 G -/+	66 G -/-
Unità refrigeranti ermetiche interne <i>Internal ermetic refrigerant units</i>	●	●	●	●	●
Unità refrigeranti remote <i>Remote refrigerant units</i>	●	●	●	●	●
Raffreddamento condensatore ad aria <i>Air cooling condenser</i>	●	●	●	●	●
Raffreddamento condensatore ad acqua <i>Water cooling condenser</i>	●	●	●	●	●
Numero evaporatori <i>Nr. of refrigerant evaporators</i>	2	2	2	2	2
Refrigerazione ventilata <i>Fan assisted refrigeration system</i>	●	●	●	●	●
Sbrinamento automatico ad iniezione di gas caldo/elettrico <i>Automatic defrosting system with hot gas injection/heaters</i>	●	●	●	●	●
Impianto con valvola termostatica <i>Expansion valve system</i>	●	●	●	●	●
Fluido refrigerante R404a <i>R404a cooling fluid</i>	●	●	●	●	●
Temperatura di esercizio in classe 3 <i>Temperature range at class 3 UNI EN 441-4 (25° C / 60% R.H.)</i>	-18/-20°C	-18/-20°C	-18/-20°C	-18/-20°C	-18/-20°C
Potenza compressore remoto entro 10 m (W) <i>Remote compressor power within 10 m (W)</i>	● 1250	● 1600	● 2100	● 1250	● 1250
Potenza compressore incorporato (W) <i>Built-in compressor power (W)</i>	●	●	●	●	●

CARATTERISTICHE TECNICHE VASCA INFERIORE**TECHNICAL FEATURES OF LOWER DISPLAY UNIT**

	66 G -/+	99 G -/+	1212 G -/+	A30 G -/+	66 G -/-
Unità refrigeranti ermetiche interne <i>Internal ermetic refrigerant units</i>	●	●	●	●	●
Unità refrigeranti remote <i>Remote refrigerant units</i>	●	●	●	●	●
Raffreddamento condensatore ad aria <i>Air cooling condenser</i>	●	●	●	●	●
Raffreddamento condensatore ad acqua <i>Water cooling condenser</i>	●	●	●	●	●
Numero evaporatori <i>Nr. of refrigerant evaporators</i>	1	1	1	1	1
Refrigerazione ventilata <i>Fan assisted refrigeration system</i>	●	●	●	●	●
Sbrinamento automatico ad iniezione di gas caldo/elettrico <i>Automatic defrosting system with hot gas injection/heaters</i>	●	●	●	●	●
Impianto con valvola termostatica <i>Expansion valve system</i>	●	●	●	●	●
Fluido refrigerante R404a <i>R404a cooling fluid</i>	●	●	●	●	●
Temperatura di esercizio in classe 3 <i>Temperature range at class 3 UNI EN 441-4 (25° C / 60% R.H.)</i>	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	-18°/-20°C
Potenza compressore remoto entro 10 m (W) <i>Remote compressor power within 10 m (W)</i>	● 650	● 800	● 950	● 650	● 1250
Potenza compressore incorporato (W) <i>Built-in compressor power (W)</i>	●	●	●	●	●

	99 G -/-	1212 G -/-	A30 G -/-	66 P +/-	99 P +/-	1212 P +/-	A30 P +/-	66 P +/+	99 P +/+	1212 P +/+	A30 P +/+
	1650	2150	1630**	1145	1650	2150	1630**	1145	1650	2150	1630**
	1229	1229	1229	1229	1229	1229	1229	1229	1229	1229	1229
	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120
	420	530	340	345	415	525	335	325	395	505	320
	96	128	64	●	●	●	●	●	●	●	●
	18	24	13	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	12	16	8	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	4050	5350	3300	2700	3250	4200	2700	2100	2450	3050	2100

	99 G -/-	1212 G -/-	A30 G -/-	66 P +/-	99 P +/-	1212 P +/-	A30 P +/-	66 P +/+	99 P +/+	1212 P +/+	A30 P +/+
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	-18/-20°C	-18/-20°C	-18/-20°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C
	● 1600	● 2100	● 1250	● 650	● 800	● 950	● 650	● 650	● 800	● 950	● 650
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

	99 G -/-	1212 G -/-	A30 G -/-	66 G +/-	99 G +/-	1212 G +/-	A30 G +/-	66 G +/+	99 G +/+	1212 G +/+	A30 G +/+
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	-18°/-20°C	-18°/-20°C	-18°/-20°C	-18°/-20°C	-18°/-20°C	-18°/-20°C	-18°/-20°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C
	● 1600	● 2100	● 1250	● 1250	● 1600	● 2100	● 1250	● 650	● 800	● 950	● 650
	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

MONOVASCA ONE DISPLAY UNIT

CARATTERISTICHE GENERALI <i>GENERAL FEATURES</i>	66 GX	99 GX	1212 GX	A30 GX	99 GXR-	1212 GXR-	99 GXR+	1212 GXR+
Lunghezza <i>Lenght (mm)*</i>	1145	1650	2150	1630**	1650	2150	1650	2150
Profondità <i>Width (mm)</i>	1154	1154	1154	1154	1154	1154	1154	1154
Altezza <i>Height (mm)</i> (A/M/B)	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120
Peso netto massimo <i>Max Weight (Kg)</i>	295	360	460	285	390	500	385	495
Capacità max in litri gelato <i>Ice cream max load in litres</i>	64	96	128	64	96	128	96	128
N. vaschette da 5 litri (mm360x165x120h) <i>Nr. of 5 l tubs (mm360x165x120h)</i>	12	18	24	13	18	24	18	24
Vaschette da 7 litri (mm360x165x150h) <i>7 l tubs (mm360x165x150h)</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Vaschette da 9 litri (mm360x165x180h) <i>9 l tubs (mm360x165x180h)</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
N. vaschette da 5/8 litri (mm360x250x80/120h) <i>Nr. of 5/8 l tubs (mm360x250x80/120h)</i>	8	12	16	8	12	16	12	16
Cristalli laterali e frontali (apribili) riscaldati <i>Heated tempered front (openable) and end glasses</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Lavaporizzatore <i>Scoopwasher</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Ruote girevoli <i>Wheels</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Numero massimo mensole espositive <i>Max nr. of display shelves</i> A/M/B	● 1/0/0	● 1/0/0	● 1/0/0	● 1/0/0	● 1/0/0	● 1/0/0	● 1/0/0	● 1/0/0
Illuminazione a led <i>Led lighting system</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Alimentazione elettrica 400 V/3/50 Hz <i>400 V/3/50 Hz power supply</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Alimentazione elettrica 230 V/1/50 Hz <i>230 V/1/50 Hz power supply</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Altre alimentazioni elettriche <i>Different power supply</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Assorbimento massimo (W) <i>Max power input (W)</i>	1450	1800	2400	1450	2250	2900	2150	2250
* Versione Grezzo (escluse spalle mm 13 cad.) <i>Grezzo version (end panels mm 13 each excluded)</i>								
** Corda massima <i>Max cord</i>								

CARATTERISTICHE TECNICHE <i>TECHNICAL FEATURES</i>	66 GX	99 GX	1212 GX	A30 GX	99 GXR-	1212 GXR-	99 GXR+	1212 GXR+
Unità refrigeranti ermetiche interne <i>Internal ermetic refrigerant units</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Unità refrigeranti remote <i>Remote refrigerant units</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Raffreddamento condensatore ad aria <i>Air cooling condenser</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Raffreddamento condensatore ad acqua <i>Water cooling condenser</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Numero evaporatori <i>Nr. of refrigerant evaporators</i>	2	2	2	2	2+1	2+1	2+1	2+1
Refrigerazione ventilata <i>Fan assisted refrigeration system</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Sbrinamento automatico ad iniezione di gas caldo/elettrico <i>Automatic defrosting system with hot gas injection/heaters</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Impianto con valvola termostatica <i>Expansion valve system</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Fluido refrigerante R404a <i>R404a cooling fluid</i>	●	●	●	●	●	●	●	●
Temperatura di esercizio in classe 3 <i>Temperature range at class 3 UNI EN 441-4 (25° C / 60% R.H.)</i>	-18°/-20°C	-18°/-20°C	-18°/-20°C	-18°/-20°C	-18°/-20°C	-18°/-20°C	-18°/-20°C	-18°/-20°C
Potenza compressore remoto entro 10 m (W) <i>Remote compressor power within 10 m (W)</i>	● 900	● 2000	● 2500	● 900	● 2000+450	● 2500+500	● 2000+350	● 2500+450
Potenza compressore incorporato (W) <i>Built-in compressor power (W)</i>	● 900	● 1250	● 1600	● 900	● 1250+450	● 1600+500	● 1250+350	● 1600+450

● di serie *standard* ● optional *optional* ● non disponibile *not available*

66 PX	99 PX	1212 PX	A30 PX	99 PXR-	1212 PXR-	99 PXR+	1212 PXR+	66 TCS	99 TCS	99 TCBM
1145	1650	2150	corda max	1650	2150	1650	2150	1145	1650	1650
1154	1154	1154	1154	1154	1154	1154	1154	1154	1154	1154
1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/1120	1500/1360/N.D	1500/1360/N.D	1500/1360/N.D
● 275	● 350	● 440	● 265	● 380	● 480	● 375	● 475	● 255	● 320	● 370
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
● 2/1/0	● 2/1/0	● 2/1/0	● 2/1/0	● 2/1/0	● 2/1/0	● 2/1/0	● 2/1/0	● 1/0	● 1/0	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
1250	1350	2300	2400	1800	2800	1700	1800	1100	2100	4800

66 PX	99 PX	1212 PX	A30 PX	99 PXR-	1212 PXR-	99 PXR+	1212 PXR+	66 TCS	99 TCS	99 TCBM
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
1	1	1	1	1+1	1+1	1+1	1+1	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+2°/+4°C	+70°/+72°C	+70°/+72°C	+70°/+72°C
● 650	● 800	● 950	● 650	● 800+450	● 950+450	● 800+350	● 900+450	●	●	●
● 650	● 800	● 950	● 650	● 800+450	● 950+500	● 800+350	● 900+450	●	●	●

	SEZIONE A	SEZIONE M	SEZIONE B	SEZIONE A/M/B	PROSPETTO A/M/B
G					
P					
GX/GXR					
PX/PXR					
TC					
TCBM					

66G	99G	1212G	A30G	66P	99P	1212P	A30P	66GX	99GX	1212GX	A30GX	99GXR	1212GXR



Teatro di Giovanni Battista Pergolesi

Nel 1790 venne presa la decisione di costruire un nuovo teatro per la città di Jesi. Ne furono sostenitori un gruppo di nobili cittadini e il Prelato Governatore Mons. D. Pietro Gravina dei Grandi di Spagna, che preventivarono una spesa di 16.000 scudi (in effetti, questa ammontò a 24.000), da recuperarsi con la vendita dei palchetti, in tutto 100, suddivisi su quattro ordini. Il nuovo Teatro della Concordia - secondo la primitiva denominazione - nacque in realtà sui progetti tutt'altro che concordi dei due architetti designati all'opera: il fanese Francesco Maria Ciaraffoni e l'imolese Cosimo Morelli, quest'ultimo senza dubbio superiore all'altro nella progettazione teatrale, di cui fu uno dei più rinomati specialisti dell'epoca. E' a Morelli che si deve, ad esempio, la definizione dell'ampia curva ellittica della sala, da cui dipende la sua ottima acustica. Per le decorazioni pittoriche vennero invece convocati due famosi artisti neoclassici: l'architetto Giovanni Antonio Antolini (autore del celebre "Foro Bonaparte" di Milano, mai realizzato), al quale spettò la progettazione

scenico-arredativa del teatro, e il pittore Felice Giani, che insieme all'ornatista Gaetano Bartolani e agli aiuti Francesco Micarelli e Giuseppe Guiducci dipinse le "Storie di Apollo" sulla volta della sala.

In questa veste il teatro venne inaugurato nel carnevale del 1798, ma non alla presenza dei nobili finanziatori quanto del popolo e dei giacobini, che nel frattempo avevano invaso la città in seguito alla vittoria napoleonica e al trattato di Campoformio. Per l'occasione vennero rappresentate tre operine, di cui due di Marc'Antonio Portogallo "Lo spazzacamino principe" e "Le confusioni della somiglianza ossia Li due gobbi" e la terza "La capricciosa corretta" di V. Martin y Soler.

Nel corso dell'Ottocento numerosi furono gli interventi a cui fu sottoposto il teatro: dalla sistemazione della piazza antistante, verso il 1828, ai lavori di ampliamento, tra il 1834 e il 1837 (anni in cui il Concordia rimase chiuso), sino all'installazione nel 1839 dell'orologio monumentale sulla facciata, finanziato dal principe Beauharnais in seguito alla calorosa accoglienza ricevuta

l'anno prima durante la sua visita a Jesi.

Nel 1850 venne realizzato dal pittore jesino Luigi Mancini il sipario storico (restaurato nel 1995), in cui fu raffigurato con tipico gusto romantico l'ingresso di Federico II a Jesi, dove il grande imperatore svevo era nato nel 1194 e che egli amava chiamare "la mia Betlemme". In realtà questo ritorno alla città natale - che la leggenda data al 1220 - pare non sia mai avvenuto. Nel 1883 il teatro acquisì la denominazione definitiva di "Giovanni Battista Pergolesi", in omaggio al celebre compositore nato nella stessa Jesi.

Giovanni Battista Pergolesi Theater

In 1790 the town council decided to build a new theatre in Jesi. Such initiative was supported by a group of noblemen and by the Prelate Governor Msgr. D. Pietro Gravina dei Grandi di Spagna, who estimated an expenditure of 16.000 scudi (which eventually was exceeded and amounted to 24.000 scudi) to be recovered by selling 100 theatre-boxes arranged in four different tiers. The new Concordia Theatre, as it was originally called,

was actually the work of two architects nearly always in disagreement: Francesco Maria Ciaraffoni from Fano and Cosimo Morelli from Imola, who was undoubtedly one of the most famous experts of theatre-design at that time and ideated the elliptical shape to which the theatre owes its excellent acoustics. The paintings and interior decorations are the work of two famous neoclassical artists such as the architect Giovanni Antonio Antolini (author of the famous project Foro Bonaparte in Milan, which was never realized) who designed the staging and decoration of the theatre, and the painter Felice Giani who painted the "Storie di Apollo" on the vaulted ceiling together with the ornamentalist Gaetano Bartolani and with the help of Francesco Micarelli and Giuseppe Guiducci.

In such a way the theatre was inaugurated during the Carnival in 1798, not in the presence of the above financing noblemen but before the people and the Jacobins, who had invaded the town further to the Napoleon's victory and the Treaty of Campo Formio. On such occasion three new operas were performed: Lo spazzacamino principe

and Le confusioni della somiglianza ossia Li due gobbi by Marc'Antonio Portogallo and La capricciosa corretta by V. Martin y Soler.

Many modifications were made inside and outside the theatre throughout the XVIII century: the main square in 1828, the extension works between 1834 and 1837 (during such period the Concordia theatre was kept closed) and the installation of the monumental clock on the façade in 1839, which was financed by Prince Beauharnais further to the warm welcome he received in 1838 during his visit in Jesi.

The historic curtain, restored in 1995, was made in 1850 by the Jesi painter Luigi Mancini who painted a Romantic scene representing the entrance of the Emperor Frederick II of Swabia into the town of Jesi, the town he loved and called "my Bethlehem" since he was born here in 1194. It is uncertain whether this return to his native town ever happened, but it is a local legend. In 1883 the theatre was renamed Teatro Giovanni Battista Pergolesi in honour of the great composer who was born in Jesi.





Fondazione
PERGOLESI
SPONTINI

Il Teatro Pergolesi di Jesi presenta
Fiorentina di Bocchini S.p.A.

Regia:	Media's Project
Realizzazione scene e fotografia:	Andrea Sestito
Traduzione:	Laura Bertini
Direttore di scena:	Benito Leonori
Assistente di scena:	Paolo F. Appignanesi
Assistente alla produzione:	Simonetta Cola
Capo elettricista:	Simone Caproli Francesco Nardi
Macchinisti:	Stefano Collimaci Marco Gagliardini ClaudioBellagamba
Si ringrazia:	Fondazione Pergolesi Spontini

Bocchini S.p.A.
s.p. 76, km 66,9 - 60030 Monsano (AN)
tel. +39 0731 2341 - fax +39 0731 60861
www.bocchini.com
info@bocchini.it

 **bocchini**[®]